



GESCHICHTLICHES

Vor gut 100 Jahren, im Mai 1915 erklärte das Königreich Italien der K.u.K. Monarchie Österreich/Ungarn den Krieg. Diese friedvolle Hochgebirgs- und Gletscherwelt wurde innerhalb weniger Tage zum Kriegsschauplatz. Heute erinnern stumme Zeugen an das grausame Kriegsgeschehen und diese unheilvolle Zeit. Die Drei Kanonen wurden in der 12. Isonzoschlacht (Oktober/November 1917) von den Italienern zurückgelassen und vom Österr./Ungarischen Artilleriekommando am Eiskofel (3.275m) im hintersten Martelltal in Stellung gebracht. Mitte Februar 1918 begann der Transport über den Langferner. Ein Geschütz wurde mit 3 Teillasten auf massive Holzschlitten verladen, denen bis zu 120 Mann vorgespannt waren. Erst nach 4 Monaten im Juni 1918 war man am Ziel. Der Alpenverein Martell hat es sich zum Ziel gesetzt, die Drei Kanonen am Eiskofel vor dem Abrutschen zu sichern in Erinnerung an die Schwere Zeit: 1. Weltkrieg (1914-1918) als „Mahnmal für den Frieden“ zu erhalten. Dank der guten Zusammenarbeit mit der Gemeinde Martell und der Wildbachverbauung konnte dieses einmalige Projekt im Sommer 2016 verwirklicht werden.

RIEPILOGO STORICO

Più di cent'anni fa, nel maggio 1915, il Regno d'Italia dichiarò la Guerra alla Monarchia Austroungarica. Questo piccolo mondo di alta montagna e di ghiacciai diventò presto uno scenario di Guerra. Alcuni testimoni silenziosi ricordano ancora oggi questi crudeli fatti e questo infausto periodo. I Tre Cannoni erano stati abbandonati dagli italiani durante la 12. Battaglia dell'Isonzo (ottobre/novembre 1917) e successivamente collocate dal reparto di artiglieria Austroungarica sulla Cima "Eiskofel" (3.275m) in Alta Val Martello. A metà febbraio 1918 iniziò il trasferimento verso la Vedretta Lunga. Un cannone, suddiviso in tre parti, venne caricato su pesanti slitte di legno trascinate da 120 uomini. Solo dopo 4 mesi, nel giugno del 1918, la meta venne raggiunta. L'Alpenverein Martell si è posto l'obiettivo del recupero dei Tre Cannoni minacciati dal cedimento, in ricordo del difficile periodo, la 1. Guerra Mondiale (1914-1918), come memoriale per la pace. Nell'estate 2016 questo progetto ha potuto essere attuato, grazie alla buona collaborazione con il Comune di Martello ed i Bacini Montani della Provincia di Bolzano.

Der ALPENVEREIN MARTELL und der CAI VALFURVA

laden am

**Sonntag, 30. Juli 2017
zur Friedens-Gedenkfeier
bei den drei Kanonen ein.**

BEGINN UM 10.00 UHR

- Begrüßung • Messfeier und Segnung
- Festrede • Grußworte
- Gemütliches Beisammensein

Die Feier wird vom „Corpo Musicale di Valfurva“
und vom „Coro Stelvio“ umrahmt!

Achtung: Bei schlechtem Wetter wird die
Feier auf Sonntag, 6. August 2017 verschoben!

L'ALPENVEREIN MARTELL e il CAI VALFURVA

invitano

**Domenica 30 luglio 2017
alla commemorazione
ai 3 cannoni del Cevedale**

INIZIO ALLE ORE 10

- Saluti di benvenuto • Messa e benedizione
- Discorsi delle autorità
- Saluti • Momento conviviale

Incorniceranno la commemorazione
il Corpo Musicale di Valfurva e il Coro Stelvio.

Attenzione: in caso di maltempo la manifestazione
sarà rimandata a domenica 6 agosto 2017

AVS Martell: Peter Altstätter - 333/1431510 | martell@alpenverein.it
CAI Valfurva: Luciano Bertolina - 335/8044012 | urfber@tin.it



WEGBESCHREIBUNG

von Martell: alle Aufstiege von Marteller Seite aus sind lang und führen über Gletscher; Gletscherausrüstung und Alpine Erfahrung sind notwendig. Gemeinsamer begleiteter Aufstieg des AVS Martell bereits am Samstag, 29.07. zur Casatihütte oder am Sonntag, 30.07. von der Martellerhütte - Start um 6.30 Uhr! Vorherige Anmeldung erforderlich. Die Drei Kanonen können auch über die Zufallhütte und den Langferner erreicht werden.

ITINERARIO

itinerario da Valfurva: 29 luglio 2017 è possibile pernottare al Rifugio Pizzini 0342/935513 oppure al Rifugio Casati 0342/935507 oppure con le Jeep dal Rifugio Forni la mattina del 30 luglio 2017 ore 6,00 si raggiunge la teleferica Casati e poi 1 ora al Rifugio Casati e 30 minuti ai cannoni. Portare imbrago e corda. Per informazioni Cai Valfurva Luciano Bertolina 335/8044012